



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1998/40/Add.1
19 December 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят четвертая сессия

Пункт 8 предварительной повестки дня

ВОПРОС О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА ВСЕХ ЛИЦ, ПОДВЕРГАЕМЫХ ЗАДЕРЖАНИЮ
ИЛИ ТЮРЕМНОМУ ЗАКЛЮЧЕНИЮ В КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО ФОРМЕ

Доклад г-на Абида Хуссейна, Специального докладчика по вопросу о поощрении
и защите права на свободу убеждений и их свободное выражение,
представленный в соответствии с резолюцией 1997/27 Комиссии

Добавление

Отчет о поездке Специального докладчика в Республику Беларусь
(28 мая - 1 июня 1997 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 - 5	3
I. ИСТОРИЯ ВОПРОСА И ОБЩАЯ СИТУАЦИЯ	6 - 9	3
II. ОСНОВНЫЕ СООБРАЖЕНИЯ И ЗАМЕЧАНИЯ	10 - 74	5
A. Общеправовая основа	10 - 26	5
1. Международные обязательства	10 - 12	5

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
2. Национальное законодательство	13 - 26	6
В. Основные соображения и замечания	27 - 74	9
1. Средства массовой информации	27 - 66	9
2. Другие замечания, связанные с поощрением и соблюдением права на свободу убеждений и их свободное выражение	67 - 74	21
III. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ	75 - 86	24
IV. РЕКОМЕНДАЦИИ	87 - 100	27

Приложение. Лица, с которыми встречался Специальный докладчик в ходе поездки

Введение

1. В настоящем докладе, подготовленном в соответствии с резолюцией 1997/27 Комиссии по правам человека, излагается и анализируется информация, полученная Специальным докладчиком по вопросу о поощрении и защите права на свободу убеждений и их свободное выражение г-ном Абидом Хуссейном в ходе его поездки в Республику Беларусь 28 мая - 1 июня 1997 года, а также представленная частными лицами и неправительственными организациями информация о предполагаемых нарушениях права на свободу убеждений и их свободное выражение.
2. Специальный докладчик хотел бы поблагодарить правительство Республики Беларусь за содействие в ходе осуществления его мандата. Он весьма высоко оценивает помощь правительства в организации его поездки. Он весьма бы особо поблагодарить министра иностранных дел и сотрудников этого министерства, действия которых способствовали конструктивному и плодотворному проведению этой поездки.
3. Кроме того, Специальный докладчик хотел бы поблагодарить представителя-резидента и сотрудников Программы развития Организации Объединенных Наций в Минске за активное участие в организации его поездки.
4. В ходе поездки Специальный докладчик встречался с представителями правительства, членами парламента и судебных органов, а также членами Верховного совета тринадцатого созыва. Кроме того, он встречался с членами неправительственных организаций, осуществляющих активную деятельность в области прав человека, писателями, журналистами, политиками, свидетелями и жертвами предполагаемых нарушений прав человека и другими членами гражданского общества, представлявшими для него интерес с точки зрения целей его мандата.
5. В приложении к настоящему докладу приводится список лиц, с которыми Специальный докладчик встречался в ходе своей поездки. Следует отметить, что этот список является неполным, поскольку в ходе поездки Специальный докладчик встречался со множеством других лиц. В этой связи он хотел бы поблагодарить тех, с кем он встречался, за их бескорыстные усилия по оказанию ему содействия в ходе поездки в Беларусь.

I. ИСТОРИЯ ВОПРОСА И ОБЩАЯ СИТУАЦИЯ

6. После распада Советского Союза Беларусь вступила в полосу глубоких политических, экономических и социальных преобразований. 27 июля 1990 года Верховный совет Беларуси выступил с заявлением о суверенитете, и 26 августа 1991 года Беларусь стала независимым государством. 15 марта 1994 года была принята Конституция, закрепляющая принципы правового государства и политического плюрализма. Вместе с тем процесс преобразования общества с целью построения демократической системы и внедрения

рыночной экономики проходит с определенными трудностями, весьма негативно сказывающимися на экономике страны и уровне жизни населения. К этим негативным факторам следует добавить проблемы, связанные со случившейся весной 1986 года чернобыльской аварией, когда в результате выпадения на поверхность земли приблизительно 70% образовавшихся в этой связи радиоактивных осадков оказалось заражено 23% территории республики.

7. Президентские и парламентские выборы состоялись соответственно в 1994 и 1995 годах. Впечатляющая победа на выборах в июле 1994 года президента Лукашенко, который продолжает пользоваться широкой поддержкой населения, положила начало процессу ослабления парламентской власти при одновременном резком усилении ее исполнительной ветви. Исполнительная власть в большинстве случаев слабо реагировала на постановления Конституционного суда, объявившего неконституционными целый ряд президентских указов. Общеполитическую ситуацию в Беларуси по-прежнему омрачает неоднозначная реакция на результаты референдума по поправкам Конституции, состоявшегося в ноябре 1996 года, которому предшествовал серьезный политический кризис и который вызвал полемику вокруг его легитимности и соблюдения гарантий разделения власти. В соответствии с новой Конституцией Верховный совет тринадцатого созыва был преобразован в двухпалатный парламент, в палату представителей которого вошли некоторые члены избранного до этого Верховного совета. В декабре некоторые парламентарии, отказавшиеся признать результаты референдума, сформировали теневой кабинет под председательством спикера Верховного совета тринадцатого созыва, однако этот орган не имеет реального веса в политической жизни страны. После утверждения новой Конституции несколько судей Конституционного суда сложили свои полномочия, отказавшись признать новую Конституцию и руководствоваться ее положениями. Один из членов Конституционного суда был уволен на основании президентского указа.

8. Важное значение для Беларуси имеет проблема реинтеграции с Россией. В апреле 1996 года был подписан конфедеративный договор об образовании Сообщества Суверенных Республик, за которым последовал Договор о Союзе Беларуси и России, подписанный 23 мая 1997 года и вступивший в силу в июне 1997 года. Этот договор предусматривает укрепление сотрудничества, в частности, в политической, экономической, социальной и оборонной сферах. Представляется важным отметить, что Устав Союза Беларуси и России определяет в качестве одной из целей Союза в политической сфере развитие демократии в рамках Союза, соблюдение и защиту прав человека и граждан и основных прав в соответствии с общепризнанными принципами и нормами международного права. В статье 13 отмечается, что полномочия Союза и его структур направлены на обеспечение равенства политических и социально-экономических прав граждан с учетом основной обязанности государств - членов Союза обеспечивать, в частности, свободу слова и свободу средств массовой информации, а также содействовать соблюдению других прав человека и гражданина и свобод, закрепленных в международных правовых документах и национальных нормативных актах 1/.

9. Касаясь сектора общественной информации, следует отметить, что до начала перестройки в стране жестко ограничивалась свобода убеждений и их свободное выражение, при этом средства массовой информации являлись мощным государственным средством воздействия, а отнюдь не каналом для свободного распространения информации в обществе или зеркалом для отражения важнейших тенденций в общественном мнении. Свобода информации рассматривалась не как индивидуальное, а как коллективное право, призванное обслуживать интересы государства и общества. До обретения страной независимости все основные газеты принадлежали коммунистической партии или подконтрольным ей структурам. С учетом политических изменений они были просто переданы в ведение соответствующих новых министерств и таким образом остались под контролем государства. Хотя в начале 90-х годов наблюдалось общее улучшение положения с обеспечением права на свободу убеждений и их свободное выражение и с соблюдением прав человека в целом, этот процесс не подкреплялся активной приватизацией средств массовой информации, включая типографско-издательскую сферу и сферу распространения печатной продукции. Во время своей избирательной кампании президент Лукашенко обещал, среди прочего, покончить с государственной монополией на средства массовой информации, политической цензурой и преследованием журналистов по политическим мотивам и разрешить деятельность независимых систем распространения информации, признав таким образом наличие определенных проблем, характерных для контролируемых государством средств массовой информации.

II. ОСНОВНЫЕ СООБРАЖЕНИЯ И ЗАМЕЧАНИЯ

A. Общеправовая основа

1. Международные обязательства

10. Беларусь приняла на себя широкий круг международных обязательств в области прав человека. Она ратифицировала Международный пакт о гражданских и политических правах, включая его первый Факультативный протокол.

11. В качестве государства - участника Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе или ОБСЕ (ранее - Конференция по безопасности и сотрудничеству в Европе или КБСЕ) Беларусь приняла на себя дополнительные международные обязательства по ряду международных документов, которые включают Хельсинкский заключительный акт 1975 года, Парижскую хартию для новой Европы 1990 года, Копенгагенский документ 1990 года и Будапештский документ 1994 года.

12. В марте 1993 года Беларусь обратилась с просьбой о принятии в члены Совета Европы. Однако в январе 1997 года Ассамблея парламента Совета Европы приостановила действие особого гостевого статуса Беларуси в ответ на принятие в ноябре 1996 года поправок к Конституции и процедуру введения в действие нового законодательства, лишаящего его демократической легитимности.

2. Национальное законодательство

13. Специальный докладчик посвящает данный раздел краткому рассмотрению некоторых аспектов национальной правовой базы в области защиты права на свободу убеждений и свободное их выражение в Беларуси.

а) Конституция

14. 15 марта 1994 года Верховный совет Беларуси принял новую Конституцию, определяющую Республику в качестве унитарного демократического государства, базирующегося на принципе господства права и защите неотъемлемых прав всех граждан. Конституция содержит обширный перечень гарантий в области прав человека, которые в целом соответствуют принципам, закрепленным в международных конвенциях по правам человека, участником которых является Беларусь.

15. На основе референдума от 24 ноября 1996 года в Конституцию были внесены поправки, предусматривающие серьезное изменение системы государственного управления. Положения, касающиеся поощрения и защиты права на свободу убеждений и их свободное выражение в целом, не претерпели никаких изменений, за исключением статьи 34, которая рассматривается ниже. Кроме того, в Конституцию была включена норма об охране в соответствии с законом чести и достоинства президента (статья 79).

16. Статья 33 Конституции гарантирует каждому человеку право на свободу мнений, убеждений и их свободное выражение и гласит, что никто не может быть принужден к выражению своих убеждений или отказу от них. Монополизация средств массовой информации государством, общественными объединениями или отдельными гражданами, а также цензура не допускаются. Кроме того, гражданам Республики Беларусь гарантируется право на получение, хранение и распространение полной, достоверной и своевременной информации о деятельности государственных органов и общественных объединений. Государственные органы, общественные объединения и должностные лица обязаны предоставлять гражданам возможность ознакомления с материалами, затрагивающими их права и законные интересы (статья 34). В соответствии с поправкой к Конституции, принятой в ноябре 1996 года, в статью 34 был включен дополнительный пункт 3, который гласит, что "пользование информацией может быть ограничено законодательством в целях защиты чести, достоинства, личной и семейной жизни граждан и полного осуществления ими своих прав". В этой связи Специальный докладчик отмечает, что реальное значение этого ограничивающего положения будет зависеть прежде всего от способа его применения, и в этом контексте хотел бы напомнить, что, как и прежде, неизменным правилом должно быть осуществление права на информацию и что любые ограничения нуждаются в конкретном обосновании и в любом случае должны носить исключительный характер.

17. Предусмотренные Конституцией гарантии включают также закрепленное в статье 5 право политических партий и других общественных объединений пользоваться государственными средствами массовой информации в порядке, определенном законодательством. Кроме того, статьей 35 гарантируется свобода собраний, не нарушающих правопорядок и права других граждан Республики Беларусь. Статья 36 гарантирует право на свободу объединений.

b) Закон о печати и других средствах массовой информации

18. Статья 3 гарантирует свободу печати и других средств массовой информации, включая право искать, получать, использовать и распространять информацию через печать и другие средства массовой информации. В этой статье далее отмечается, что граждане Беларуси имеют право на свободное выражение своих мыслей, позиций и убеждений. В соответствии со статьей 4 запрещается цензура.

19. Ограничения, регулирующие использование средств массовой информации, определяются в статье 5, которая запрещает, в частности, использовать их для призывов к узурпации власти, насильственному изменению конституционного порядка, нарушению территориальной целостности Республики, подстрекательству к национальной, социальной, расовой и религиозной нетерпимости или розни, пропаганды войны и агрессии, распространения порнографии, посягательства на нравственность, честь и достоинство граждан или публикации материалов по еще не завершенным расследованиям. Статья 40 определяет ответственность журналистов, в частности, за представление для публикации объективной информации. При этом в статье не указывается, какие критерии применяются для оценки степени "объективности".

20. Специальный докладчик отмечает, что в Законе о печати не рассматривается вопрос о концентрации собственности в средствах массовой информации. В статье 16 излагаются процедуры и условия закрытия печатных органов. В этой статье отмечается, в частности, что работа органа массовой информации может быть остановлена по решению суда на основании многочисленных нарушений его сотрудников статьи 5 в течение одного года после письменного предупреждения, а также в случае отказа выполнить решение суда о приостановке деятельности. В случае нарушения положений Закона о печати предупреждение издается регистрационным органом (Государственным комитетом печати) или прокурором.

21. Все средства массовой информации в Беларуси подлежат регистрации в органах власти в соответствии со статьей 9, которая, в частности, гласит, что решения о регистрации должны приниматься властями в течение месяца с момента получения заявления. Критерии отказа в регистрации определяются в статье 13. Статья 25 запрещает введение ограничений на законное распространение средств массовой информации, а статья 34 дает издателям право не раскрывать источники информации, предусматривая при этом такую возможность при наличии решения суда. Что касается международных источников информации, то статья 44 гарантирует гражданам право получать сообщения и материалы иностранных средств массовой информации.

22. В июне 1996 года в Закон о печати и других средствах массовой информации были внесены поправки. К числу поправок относится, в частности, положение, обязывающее государственную теле- и радиовещательную компанию готовить и транслировать передачи, обеспечивающие всесторонний охват, в том числе выступлений и заявлений президента, членов Верховного совета, председателя Верховного совета, членов Конституционного суда и кабинета министров Республики Беларусь, в удобное для зрителей и слушателей время, но не позднее чем через 24 часа (статья 31 (1)).

с) Другие нормативные акты, непосредственно сказывающиеся на осуществлении права на свободу убеждений и их свободное выражение

23. К числу других общенациональных правовых норм, имеющих отношение к режиму, определяющему порядок осуществления права на свободу убеждений и их свободное выражение, относится статья 7 Гражданского кодекса, в которой идет речь о диффамации и предусматривается, что "по решению суда соответствующее средство массовой информации и ответственные должностные лица или граждане предоставляют компенсацию в установленном судом размере за нанесенный гражданину моральный (нематериальный) ущерб вследствие распространения средствами массовой информации недостоверных сведений, ущемляющих его честь, достоинство и профессиональную репутацию". В зависимости от характера представленного иска компенсация может приобретать неденежное выражение. Кроме того, статьи 128 и 129 Уголовного кодекса предусматривают более суровое наказание соответственно за клевету и оскорбление. И наконец, статья 188 Уголовного кодекса запрещает, в частности, оскорбление представителя власти в связи с исполнением им своих обязанностей и оскорбление сотрудника милиции или иного лица в связи с исполнением им своих служебных или общественных обязанностей по охране общественного порядка.

24. 18 марта 1997 года Совет Министров Республики Беларусь принял постановление № 218 о введении запретов и ограничений на перевозку товаров через таможенную границу Республики Беларусь с целью "защиты национальной безопасности, охраны прав и свобод отдельных лиц, здоровья и нравственности населения и защиты окружающей среды". В соответствии с постановлением запрещается импорт и экспорт "печатных и аудиовизуальных материалов и другой продукции средств массовой информации, содержащей сведения, способные нанести ущерб политическим или экономическим интересам Республики, ее государственной безопасности или здоровью и нравственности ее граждан".

25. 5 марта 1997 года президент издал декрет № 5 о собраниях, манифестациях, уличных шествиях, демонстрациях и пикетах в Республике Беларусь. В декрете излагается процедура получения разрешения на организацию таких мероприятий и, в частности, предусматривается, что организаторы обязаны представить соответствующую заявку по меньшей мере за 15 дней до проведения мероприятия. До получения разрешения никакая подготовка к мероприятию не разрешается, включая объявление через средства массовой

информации времени или места проведения мероприятия или распространение листовок, плакатов или иных материалов. Кроме того, демонстрации не разрешается проводить, в частности, в непосредственной близости от официальной резиденции президента Республики, зданий Национальной ассамблеи или Совета министров Республики Беларусь и телерадиоцентра. Согласно статье 9, организаторам или участникам мероприятия не разрешается, в частности, "использовать плакаты, флаги или транспаранты с лозунгами, призывающими к насильственному изменению конституционного строя, подстрекающими к войне или социальной, национальной, религиозной или расовой розни или поносящими честь и достоинство должностных лиц и государственных органов, а также использовать знамена или флаги, не зарегистрированные в соответствии с установленной процедурой, или эмблемы, символику или плакаты, содержание которых направлено на подрыв государственной системы или общественного порядка или ущемление прав или законных интересов граждан". Органом, несущим ответственность за исполнение этого указа, является Совет безопасности Республики Беларусь. Милиция несет ответственность за составление протоколов о нарушениях указа, а суды обязаны рассматривать дела, связанные с соответствующими правонарушениями. Правонарушители наказываются штрафом на сумму от 20 до 150 размеров минимальной заработной платы или подлежат административному аресту на срок от 3 до 15 суток. В случае повторного правонарушения в течение года или его совершения организаторами правонарушители наказываются штрафом на сумму от 150 до 300 размеров минимальной заработной платы или подлежат административному аресту на срок от 10 до 50 суток.

26. В письменном представлении правительства Специальному докладчику сообщалось о том, что в настоящее время ведется работа над законопроектом о теле- и радиовещании. Кроме того, Специального докладчика уведомили о том, что нынешний парламент занимается разработкой законодательства, предусматривающего учреждение должности омбудсмана. Специальный докладчик приветствует эти инициативы и призывает правительство и впредь опираться в таких усилиях на содействие международных организаций. Он настоятельно просит и впредь информировать его о ходе осуществления этих инициатив, поскольку они затрагивают право на свободу убеждений и их свободное выражение.

В. Основные соображения и замечания

1. Средства массовой информации

27. Специальный докладчик хотел бы напомнить, что свобода средств массовой информации является основным компонентом свободы выражения мнений и необходимым элементом процесса развития демократии как одной из стоящих перед Республикой Беларусь целей. Специальный докладчик хотел бы также напомнить, что преобразование одной системы в другую является длительным и нелегким процессом. При этом для того, чтобы достичь конечную цель, заключающуюся в обеспечении благосостояния народа и процветания общества, необходимы осмотрительность, открытость и целеустремленность.

28. Специальному докладчику сообщили о ряде случаев, которые заставляют сомневаться в готовности правительства обеспечить условия для свободной работы, развития и укрепления средств массовой информации. До сведения Специального докладчика были доведены многочисленные случаи, свидетельствующие о дальнейшем ухудшении условий работы свободных печатных органов и средств массовой информации. В полученных Специальным докладчиком сообщениях неоднократно критиковались случаи преследования сотрудников независимых и оппозиционных печатных изданий и теле- и радиовещательных станций, а также случаи цензуры и отказа в надлежащем и объективном отражении мнений оппозиционеров и критически настроенных личностей в контролируемых государством средствах массовой информации, что крайне неблагоприятно сказывается на возможностях для выражения или изложения мнений, не совпадающих с позицией исполнительной власти. Особенно ярко это явление проявлялось в ходе проведения выборов или референдумов, а ведь именно в такие периоды на средства массовой информации ложится крайне важная обязанность по обеспечению справедливого и сбалансированного представления информации, отражающей существо наиболее важных проблем и мнения представителей всех политических сил в обществе. Вниманию Специального докладчика был предложен целый ряд материалов об отражении в средствах массовой информации хода выборов и референдума, которые наводят на мысль, что национальные средства массовой информации с этой задачей не справились.

29. Специальный докладчик отмечает, что использование окольных путей, позволяющих воспрепятствовать распространению мнений и взглядов, считающихся нежелательными, к числу которых относится, в частности, чрезмерный государственный контроль над издательствами, печатными органами, сетью распространения печатных изданий, теле- и радиовещательными компаниями и монополиями, также подпадает под сферу применения гарантий, предусмотренных в пункте 2 статьи 19, а любое вмешательство, сопряженное с применением таких косвенных мер, не может выходить за рамки ограничений, предусмотренных в пункте 3 статьи 19.

а) Печатные средства массовой информации

30. Специальный докладчик получил информацию о многочисленных изменениях, затрагивающих структурные основы деятельности независимых печатных средств массовой информации, существо которых, по его мнению, требует более глубокого рассмотрения. Он отмечает, что важным элементом свободы печатных средств массовой информации, без всякого сомнения, являются свободные рыночные отношения в сфере регистрации, издания и распространения на национальном уровне печатных средств массовой информации, однако в настоящее время все эти виды деятельности находятся под контролем государства. Специальный докладчик получил многочисленные сообщения об административных и финансовых санкциях в отношении негосударственных средств массовой информации, применяемых с целью воспрепятствовать их свободной деятельности.

31. По данным Государственного комитета печати, выполняющего в Беларуси роль регистрационного органа, в стране зарегистрировано около 1 000 изданий, свыше 50% которых субсидируются государством, а также более 800 изданий, которыми владеют частные лица или организации. Хотя эти цифры указывают на существование активного рынка печатной продукции, Специальный докладчик обращает внимание на явное наличие огромного количества разрыва между зарегистрированными и вновь появляющимися газетами, многие из которых издаются крайне маленькими тиражами с небольшим числом выпусков в течение года. Из целого ряда источников Специальный докладчик получил информацию о том, что лишь от четырех до шести независимых газет распространяются на общенациональном уровне тиражом около 60 000-70 000 экземпляров, тогда как тираж главной государственной газеты составляет от 250 000 до 500 000 экземпляров. Такое положение, по всей видимости, существенно снижает значимость негосударственных печатных изданий, особенно если учесть тот факт, что негативное воздействие более низкого тиража независимых или оппозиционных газет усугубляется их более высокой стоимостью и крайне неблагоприятными возможностями для их распространения вне пределов Минска.

32. Специальному докладчику сообщили о том, что за последние два года повысилась значимость процедуры регистрации и перерегистрации и возросла реальная угроза приостановки и полного прекращения деятельности тех или иных печатных органов. Государственный комитет печати ведает вопросами регистрации печатных изданий, а также имеет право издавать письменные предупреждения. Приостановка или полное прекращение деятельности какого-либо средства массовой информации осуществляется по решению учредителя или по решению суда на основании заявления регистрационного органа или прокурора. Специальный докладчик отмечает, что практика направления печатным органам предупреждений может повлечь за собой приостановку их деятельности на основании нарушения или нечетко сформулированных положений после направления им ряда письменных предупреждений (точное число предупреждений законом не устанавливается). Хотя Специальный докладчик не получал информацию о случаях отказа в регистрации газет или их систематического закрытия, он обращает внимание на обстановку неуверенности, обусловленную нечеткостью вышеупомянутых правовых норм, а также недостаточной независимостью регистрационного органа, который, кроме того, имеет право издавать предупреждения. Утверждается, что такая неуверенность удерживает журналистов и издателей от высказывания критических взглядов, особенно с учетом того, что некоторые газеты уже получили по одному или более предупреждений.

33. Так, например, журналист газеты "Свобода" сообщил Специальному докладчику о том, что газете угрожает закрытие, поскольку этот печатный орган уже получил несколько предупреждений в связи с предполагаемыми нарушениями Закона о печати. Аналогичным образом "Белорусская деловая газета" получила предупреждение за нарушение статьи 5

Закона о печати вследствие "разглашения государственных секретов" после публикации статьи об особых армейских подразделениях, находящихся в подчинении президента. Кроме того, внимание Специального докладчика было обращено на финансовые последствия процедуры оспаривания таких предупреждений в суде, которая, по мнению специалистов информационного сектора, не является эффективным средством правовой защиты.

34. В ходе нескольких встреч во время поездки Специального докладчика в Беларусь неправительственные источники сообщали ему о том, что в марте 1997 года было объявлено о начале перерегистрации и что информационные органы опасаются того, что власти могут затруднить, отложить или отменить процесс регистрации. Кроме того, Специальный докладчик получил информацию о том, что обнародованное 4 января 1996 года постановление президента Лукашенко о некоторых аспектах государственной информационной политики предусматривает возможность перерегистрации всех белорусских периодических изданий и всех частных телевизионных и радиокompаний. Специальный докладчик с обеспокоенностью отмечает, что такая обстановка неуверенности оказывает негативное воздействие на свободную деятельность средств массовой информации, и заявляет в этой связи о своей обеспокоенности.

35. Хотя в Конституции и Законе о печати предусматривается право на свободу убеждений и их свободное выражение, Специальный докладчик с обеспокоенностью отмечает, что характерной особенностью общеправовых условий функционирования средств массовой информации является состояние некоторой неопределенности, обусловленное, с одной стороны, недостаточной конкретностью ряда положений Закона о печати и, с другой стороны, тем, что контроль за соблюдением этого Закона возлагается на государственный орган - Государственный комитет печати. Специальный докладчик с обеспокоенностью отмечает широкие дискреционные полномочия этого органа по изданию предупреждений в адрес печатных органов.

36. Специальный докладчик считает, что угроза юридических санкций и закрытия вследствие нечетко определенных критериев применения процедурных норм и норм, касающихся существа, вне всякого сомнения, затрудняет надлежащее осуществление права на свободное выражение убеждений и может привести лишь к дальнейшему ослаблению способности печати осуществлять контроль за действиями правительства и распространять интересующую общество информацию. Кроме того, Специальный докладчик с обеспокоенностью обращает внимание на то, что налагаемое на журналистов юридическое обязательство представлять "объективную информацию" создает почву для злоупотреблений вследствие субъективности самого понятия "объективный".

37. Специальный докладчик неоднократно заслушивал критические замечания по поводу того, что большинство печатных средств, равно как и учреждений системы распространения печатной продукции, находится под контролем государства. Утверждается, что такая монополия позволяет правительству чинить препятствия деятельности независимых печатных органов. Специальному докладчику сообщили, что в Беларуси имеется лишь несколько

частных издательских фирм, которые не имеют оборудования для печатания газет. До сведения Специального докладчика был доведен тот факт, что на основании президентского указа, изданного в августе 1994 года, издательство "Белорусский дом печати", занимающее на рынке главенствующие позиции и контролирующее доступ независимых печатных органов к техническим средствам для производства газет, перешло в непосредственное подчинение администрации президента. Кроме того, Специальному докладчику сообщили, что в октябре 1995 года типографии во всех районах страны были извещены о том, что они могут устанавливать деловые связи с негосударственными печатными органами лишь при наличии согласия начальника отдела информации по социальным и политическим вопросам администрации президента и Государственного комитета печати. Хотя печатные органы могут печатать свои газеты в этих типографиях, их услуги стоят дороже по сравнению с услугами государственного издательства в Минске и их использование сопряжено с определенными трудностями. Специальный докладчик хотел бы обратить внимание на нынешнюю экономическую ситуацию в стране и отсутствие развитой системы альтернативных предприятий. Его беспокоит растущая зависимость средств массовой информации от государства, которое может принимать меры, серьезно ограничивающие их независимость.

38. Так, например, многочисленные источники в информационных и неправительственных секторах сообщали Специальному докладчику подтвержденную информацию о случае разрыва контрактов на выпуск печатной продукции, заключенных с тремя независимыми изданиями. В октябре 1995 года минское государственное издательство "Белорусский дом печати" расторгло контракт с периодическим изданием "Народная воля" якобы по причине нарушения этим изданием положений Закона о печати. В том же месяце гомельское государственное издательство, сославшись на необходимость проведения ремонтных работ, расторгло заключенные им контракты с "Белорусской деловой газетой" и печатным органом "Имя".

39. Кроме того, источники сообщили Специальному докладчику о том, что вследствие отсутствия на территории Беларуси развитой системы частных предприятий некоторым независимым газетам пришлось покинуть страну и перебраться в соседнюю Литву, где они теперь печатаются. Принимая к сведению выдвинутый правительством аргумент, что издание газет в Вильнюсе (Литва) является отражением нормальных рыночных условий, Специальный докладчик вместе с тем полагает, что этот довод нельзя назвать слишком убедительным, поскольку, даже если исходить из того, что реальная стоимость печатания газет за рубежом является более низкой, дополнительные затраты, включая, в частности, налоги на импорт и транспортные расходы, а также неизбежную потерю времени, лишают вариант издания ежедневных газет за границей малейшей привлекательности. Следует также отметить, что Специальный докладчик не получал никаких сообщений о случаях перехода на печатную базу Литвы по одним лишь соображениям стоимости печатной продукции.

40. Кроме того, дополнительным препятствием для использования типографий на территории Литвы является постановление Совета министров от 18 марта 1997 года о введении запретов и ограничений на перевозку товаров через таможенную границу Беларуси и упоминаемое в пункте 24 выше положение этого документа об импорте и экспорте некоторых видов печатных и аудиовизуальных материалов. Хотя в ходе поездки Специальный докладчик не получал никаких сообщений о случаях конфискации на основании этого положения, тот факт, что такая конфискация может быть осуществлена и что в постановлении отсутствует четкая формулировка, определяющая, какие виды информационных материалов могут подлежать конфискации, серьезно ограничивает право печатных изданий на свободное изложение информации и создает препятствия для свободного движения информации независимо от государственных границ, гарантированного статьей 19 Международного пакта о гражданских и политических правах.

41. Специальному докладчику сообщали также о том, что независимые и оппозиционные газеты сталкиваются с проблемами в процессе распространения своей продукции. Система распространения также контролируется государством, включая организацию "Союзпечать" (бывший распространитель печатной продукции в Советском Союзе) и почтовую службу "Минская почта", которые якобы препятствуют доставке этих газет.

42. Помимо этого, до сведения Специального докладчика доводилась информация о других видах экономического давления на независимые газеты. Так, например, ему сообщили о проведенных в августе и сентябре 1996 года проверках налоговых служб, затронувших несоразмерно большое число независимых или оппозиционных еженедельных газет. Как утверждается, в результате применения особых методов бухгалтерского учета, включающих, в частности, взимание налогов с бесплатных газетных выпусков, некоторым газетам, подвергшимся такой проверке, было предписано выплатить штраф в размере от 42 000 до 118 000 долл. США, а их банковские счета были временно заморожены. Кроме того, внимание Специального докладчика обращалось на случаи произвольного выселения из арендуемых помещений и внезапного повышения арендной платы.

43. Специальный докладчик отмечает тяжелое экономическое положение Беларуси и медленный ход экономических реформ, что в целом не способствует становлению независимой прессы; в немалой степени это объясняется и отсутствием доходного рынка рекламы в качестве источника средств для независимых печатных органов. Несколько раз Специальному докладчику сообщали о том, что трудности с привлечением рекламодателей усугубляются целым рядом факторов, включая малые тиражи, косвенное и прямое давление официальных властей на компании, размещающие рекламу в независимых газетах, а также неуверенность в регулярном выпуске печатной продукции вследствие экономических трудностей и угрозы закрытия. Следует также отметить, что последний из перечисленных факторов существенно сужает возможности для проведения подписки. Специальный докладчик считает, что меры, затрагивающие систему производства и распространения печатной продукции, неправомерно налагают дополнительное бремя на индустрию

независимых печатных органов. Он хотел бы подчеркнуть, что право на свободное выражение убеждений не может подлежать ограничению путем применения косвенных методов и средств, таких, как злоупотребление государственным контролем над печатными средствами и распространением печатной продукции, равно как и других средств, препятствующих свободному сообщению и распространению идей и мнений независимо от государственных границ.

44. Специальный докладчик полагает, что меры, применяемые в сфере издания и распространения печатной продукции, создают неправомерные дополнительные трудности для функционирования независимых печатных органов. Он хотел бы подчеркнуть, что право на свободу убеждений не может подлежать ограничению вследствие применения таких методов и средств косвенного воздействия, как злоупотребление государственным контролем над печатно-издательской деятельностью и системой распространения печатной продукции или использование иных средств, препятствующих свободному движению и распространению идей и убеждений независимо от государственных границ.

45. При анализе государственных печатных средств следует затронуть следующие аспекты. Специальный докладчик отмечает, что основные газеты принадлежат государству и что все издатели этих газет назначаются государственными должностными лицами, что заставляет серьезно сомневаться в независимом характере издательской деятельности. Специальному докладчику сообщали о случаях прямого вмешательства в работу печатных органов и о случаях цензуры печатных материалов. Так, например, согласно полученной Специальным докладчиком информации, в конце декабря 1994 года после выступления принадлежавшего к оппозиции депутата Верховного совета, в котором высокопоставленные должностные лица из числа представителей администрации президента якобы обвинялись в коррупции, государственному издательству было предписано не печатать текст этого выступления, вследствие чего соответствующие номера газет "Советская Белоруссия", "Звезда" и "Республика" вышли с двумя пустыми полосами, на которых должен был быть напечатан текст этого выступления. "Народная газета" в тот день вообще не вышла. Утверждается, что последующее увольнение главных редакторов ежедневных газет "Советская Белоруссия" и "Республика" имело отношение к этому инциденту.

46. Кроме того, внимание Специального докладчика было обращено на ситуацию вокруг парламентского печатного органа "Народная газета". Учрежденная в 1990 году Верховным советом эта ежедневная газета социально-политической направленности в настоящее время имеет тираж примерно 260 000 экземпляров (ранее - 600 000 экземпляров). Главный редактор этой газеты, назначенный Верховным советом 17 марта 1995 года, был отправлен в отставку президентом на основании президентского декрета "Об отдельных нарушениях законодательства средствами массовой информации" за то, что 10 марта 1995 года в этой газете в колонке "Письмо к президенту" был опубликован материал, "призывающий к насилию и гражданскому неповиновению". Специальный докладчик отмечает, что назначение и увольнение главного редактора "Народной газеты" является

прерогативой Верховного совета. В марте 1996 года главный редактор "Народной газеты" был вновь уволен президентом якобы за "неспособность выполнять свои обязанности", однако в широких кругах циркулировало мнение, что эта отставка была вызвана его критическими статьями о союзе между Беларусью и Россией. В июне 1996 года "Народная газета" была преобразована в акционерное общество с контрольным пакетом акций в руках государства на основании президентского декрета № 233 от 28 июня 1996 года, который был объявлен неконституционным Конституционным судом, расценившим этот документ как вмешательство исполнительной власти в сферу законодательной власти; тем не менее решение суда осуществлено не было. Вместе с тем Специальный докладчик отмечает, что нынешний главный редактор газеты убежден в том, что она обладает абсолютной издательской независимостью.

47. Специальному докладчику сообщили также о том, что в провинции положение средств массовой информации является еще более серьезным. Хотя из-за нехватки времени Специальному докладчику не удалось посетить города в провинции, он встретился в Минске с рядом представителей провинциальных независимых организаций и изданий. Вышеупомянутое постановление о некоторых аспектах государственной информационной политики, которое было принято в январе 1996 года, предусматривало не только процедуру регистрации, но и устанавливало прямой контроль местной политической администрации над районными и областными печатными органами, при этом местные исполнительные комитеты наделялись правом утверждать главных редакторов этих изданий, которые, в свою очередь, должны были быть членами этих комитетов.

b) Трансляционные средства массовой информации

48. В сфере трансляционных средств массовой информации переходный период также сопровождался появлением ряда проблем, довольно типичных для стран, находящихся на данном этапе развития, существо которых заключалось в том, что государственные теле- и радиовещательные компании просто передавались в руки новых властных структур. Специальный докладчик получил информацию, в которой затрагиваются такие характерные для трансляционных средств массовой информации проблемы, как монополизация, предвзятое освещение событий, лишение оппозиции возможности высказывать свое мнение и закрытие одной независимой радиостанции.

49. Правительство сообщило Специальному докладчику о том, что общенациональная трансляционная система включает один национальный и несколько российских каналов, в том числе ОРТ (канал "Общественное российское телевидение"), которые охватывают примерно 96% территории Беларуси. Радиовещательная сеть включает две национальные и три российские радиостанции. Кроме того, в каждом районе существуют собственные радио- и телевещательные структуры, включая частные радио- и телевещательные компании. Вместе с тем представители неправительственных организаций сообщили Специальному докладчику о том, что, несмотря на функционирование независимых теле- и радиовещательных компаний, их передачи не имеют общенационального охвата, и в них не затрагиваются политические проблемы.

50. Что касается юридической базы, регламентирующей трансляционную деятельность, то национальная Государственная телерадиокомпания функционирует на основании принятого в августе 1994 года декрета о создании Государственной телерадиокомпании Республики Беларусь, находящейся под контролем президента республики. Президентский декрет от 28 сентября 1994 года гласит, что Государственная телерадиокомпания является органом массовой информации и в то же время административным государственным органом, осуществляющим контроль за теле- и радиовещанием. Этот декрет был признан неконституционным, поскольку его положения нарушают статью 33 Конституции, которая запрещает монополизацию средств массовой информации государством и общественными организациями или частными лицами.

51. Председатель Государственной телерадиокомпании сообщил Специальному докладчику о том, что до 1995 года компания отвечала за выдачу лицензий частным компаниям. После принятия решения о запрещении монополий и с учетом необходимости расширения демократической базы радио- и телевещательной деятельности право на выдачу лицензий было передано комиссии по частотам, в состав которой входят представители парламента, администрации президента, Государственной телерадиокомпании, министерства связи и профсоюзов. Признавая наличие проблемы, суть которой заключается в том, что вопросами распределения частот по-прежнему занимается министерство связи, правительство предполагает решить этот вопрос путем создания национального комитета по распределению радио- и телевизионных частот, используя в качестве образца украинскую модель.

52. К числу основных озабоченностей, доведенных в этой связи до сведения Специального докладчика, относились жесткий государственный контроль за деятельностью Государственной радиотелекомпании, сугубо проправительственный характер представляемой информации, использование теле- и радиовещательных средств массовой информации для пропаганды политики правительства, цензорская критика со стороны правительства, а также ограниченное и преднамеренно искаженное изложение взглядов, не совпадающих с официальной точкой зрения, или взглядов представителей оппозиции. В этой связи Специальному докладчику сообщали также о том, что членам оппозиции или лицам, не разделяющим официальную позицию, отказывали в доступе к государственному телевидению и что в целом государственное телевидение не выполняет свои функции как источника полной и достоверной информации по интересующим общество вопросам.

53. Хотя правительство не соглашается с тем, что оно сохраняет монопольное положение в сфере национальных средств массовой информации, оно, однако, признает, что наличие одного лишь общенационального трансляционного канала нельзя считать нормальным явлением, и в этой связи разрабатывает проект создания второго общенационального канала, по которому будут транслироваться лучшие программы районных телевизионных студий. Специальному докладчику сообщили о том, что некоторые источники из неправительственных кругов опасаются, что запланированный второй канал может

заблокировать часть диапазона частот, на которых транслирует свои передачи общественное российское телевидение ОРТ. Специальный докладчик полагает, что в сфере радио- и телевидения количество каналов имеет не самое важное значение, поскольку основная задача заключается в обеспечении независимости трансляционных средств и максимально эффективном обслуживании общественных интересов.

54. Что касается негосударственного трансляционного сектора, то ни одна частная теле- или радиостанция не ведет вещание на общенациональном уровне, а в передачах этих станций, как правило, не затрагиваются политические проблемы. Кроме того, правительство непосредственно контролирует процесс распределения частот через министерство связи.

55. В этой связи Специальному докладчику сообщили о том, что в августе 1996 года радиостанция "Радио 101.2" (единственной частной радиостанции, созданной в июле 1995 года и транслирующей на белорусском языке передачи, включающие блок новостей из независимых источников) было предписано немедленно прекратить использование частоты 101.2, поскольку, по утверждениям властей, передачи этой радиостанции создавали помехи для правительственных средств связи. Несмотря на то, что технические проблемы были, как представляется, устранены, распоряжение о приостановке работы радиостанции продолжало действовать. "Радио 101.2" утверждает, что распоряжение о приостановке его деятельности связано с принятым им месяцем ранее решением предоставить эфирное время председателю Верховного совета, который не имел возможности выступить по государственному телевидению.

56. Как правило, все стороны признают ту важную роль, которую играет российское телевидение в Беларуси. Почти на всей территории Беларуси можно принимать передачи двух государственных российских телевизионных каналов ОРТ и РТР: трансляционные мощности ОРТ охватывают 96% территории страны, а РТР - 94%. Передачи частного телевизионного канала НТВ можно принимать в Минске и некоторых других городах. Правительство сообщило Специальному докладчику о том, что принимаемые на территории Беларуси четыре российских канала обеспечивают более высокое качество программ по сравнению с национальным телевидением. Кроме того, жители некоторых районов страны могут смотреть передачи польских и литовских телевизионных станций.

57. Специальный докладчик высказывает опасение, что государственный контроль над трансляционными средствами, обеспечивающими прием российских телевизионных каналов на территории Беларуси, может быть использован правительством для того, чтобы не допустить распространения этими средствами массовой информации любых материалов, формально не подпадающих под сферу действия прямого государственного контроля. Таким образом, возникает опасность предварительной цензуры. Так, например, Специальному докладчику сообщили о случае, когда в марте 1997 года трансляция телевизионных программ была блокирована, а группе журналистов соответствующей телевизионной станции не разрешили снимать репортаж на границе с Россией.

58. Кроме того, Специальный докладчик получил информацию о случаях предполагаемого преследования и притеснения отдельных российских журналистов. Так, например, корреспондент и директор минского отделения российской телевизионной компании НТВ Александр Ступников был лишен аккредитации на том основании, что он якобы преднамеренно включал в свои репортажи ложную информацию и предвзято освещал события, содействуя таким образом дезинформированию российской общественности. Впоследствии он был выслан из Беларуси.

с) Освещение выборов и референдума

59. Специальный докладчик получил информацию, заставляющую серьезно задуматься: а было ли обеспечено надлежащее освещение важнейших политических событий, таких, как выборы или референдумы, в соответствии с требованием, предусматривающим принятие любых возможных мер для обеспечения максимальной информированности граждан. В ходе президентских и парламентских выборов наблюдалось предвзятое освещение событий. Что касается парламентских выборов, то в начале апреля 1995 года президент издал декрет, запрещающий национальным средствам массовой информации освещать ход кампании и содержащий конкретное положение, согласно которому кандидатам разрешалось пользоваться услугами лишь местных средств массовой информации в своих избирательных округах. Утверждается, что следствием таких ограничений стали серьезный дефицит информации о кандидатах и почти полное отсутствие политических дебатов.

60. Некоторые источники из неправительственных кругов сообщали Специальному докладчику о том, что освещение выборов носило крайне несбалансированный характер как с количественной, так и с качественной точки зрения. Аналогичным образом с такими же или даже еще более серьезными проблемами средства массовой информации сталкивались в период, предшествовавший проведению в 1996 году референдума о поправках к Конституции. Согласно полученной Специальным докладчиком информации, телевидение подавало посвященную референдуму информацию в явно выгодном для президента свете. Кроме того, в этот период особенно отчетливо проявилась практика лишения оппозиции права на доступ к средствам массовой информации. Хотя правительство в категорической форме не согласилось со спорностью такой практики, сославшись на то, что освещение событий средствами массовой информации должно обеспечивать пропорциональное отражение настроений населения, что оправдывало применение подхода, согласно которому 90% передаваемой информации носило пропрезидентский характер, Специальный докладчик считает целесообразным подчеркнуть, что при проведении общенациональной политики в сфере трансляционных средств массовой информации необходимо руководствоваться принципом распределения эфирного времени на справедливой и недискриминационной основе. Кроме того, Специальный докладчик не считает убедительным выдвинутый властями аргумент о том, что освещение указанных событий российским телевидением в равной степени имело антипрезидентскую направленность.

61. Не отрицая того факта, что мнение оппозиции получало широкое освещение в альтернативных средствах массовой информации, в частности в передачах российского телевидения, Специальный докладчик хотел бы обратить внимание на содержание принятого в июне 1996 года нормативного акта о внесении изменений в Закон о печати в части освещения новостей ежедневными информационными программами и доступа оппозиции к эфиру. Специальный докладчик с сожалением отмечает, что укоренившаяся в Беларуси и открыто проявившаяся в ходе президентских выборов практика предвзятого освещения событий по-прежнему применяется, приобретая после проведения президентских выборов все более серьезные формы.

62. Кроме того, Специальный докладчик высказывает обеспокоенность в связи с полученной им информацией о том, что в период, предшествовавший проведению референдума, действовали жесткие ограничения на свободное движение информации и осуществлялся всепроникающий государственный контроль над средствами массовой информации, что лишило население возможности ознакомиться с мнением представителей оппозиции, включая членов парламента и Конституционного суда, а также крайне ограничило возможности для ознакомления с текстом подготовленного парламентом предложения, поскольку государство отказать взять на себя расходы по его публикации. Специальному докладчику сообщили также о том, что текст подготовленного президентом проекта появился в отпечатанном за государственный счет специальным бесплатном выпуске газеты "Советская Белоруссия", оказавшимся в почтовом ящике каждого избирателя. Помимо этого, он получил достоверную информацию об искаженном изложении взглядов оппозиции в течение этого периода 2/.

d) Преследование и притеснение отдельных журналистов

63. Специальному докладчику сообщили о некоторых случаях прямого преследования и притеснения отдельных журналистов, включая посягательство на физическую неприкосновенность, запугивание, также жестокое обращение во время проведения манифестаций, несмотря на наличие у журналистов аккредитационных карточек. Кроме того, поступали сообщения о случаях конфискации видео- и киноматериалов. Так, например, Специальному докладчику сообщили о том, что после демонстрации, проведенной 14 марта 1997 года, было арестовано, а затем доставлено в суд несколько журналистов, где им были предъявлены обвинения в нарушении общественного порядка. Утверждается, что арестованные лица присутствовали на демонстрации в качестве журналистов и на их профессиональную принадлежность указывали четкие признаки. Специальный докладчик с обеспокоенностью отмечает вышеупомянутые ограничения, мешающие журналистам выполнять свои профессиональные обязанности. Он опасается, что такие меры могут свидетельствовать о попытках запугивания журналистов в ходе осуществления ими своих профессиональных обязанностей с целью воспрепятствовать независимому освещению хода таких демонстраций.

64. Специальный докладчик с обеспокоенностью отмечает продолжающийся процесс размежевания журналистов по их политическим убеждениям. Считается, что отчасти это следствие применения в ходе демонстраций насилия против журналистов, которые якобы встают на сторону оппозиции только после того, как становятся жертвами преследований и притеснений, причем, как правило, в связи с освещением этих демонстраций.

65. Следует также отметить усиление давления на российских журналистов или журналистов, работающих на российское телевидение. Так, например, как уже отмечалось выше, за якобы предвзятое освещение событий в конце марта 1997 года был лишен аккредитации и выслан из страны корреспондент и директор минского отделения российской телевизионной компании НТВ Александр Ступников.

66. Специальный докладчик далее с обеспокоенностью обращает внимание на высказанную правительством точку зрения, согласно которой иностранные информационные органы не должны пользоваться услугами белорусских журналистов; по мнению правительства, вместо этого им следует нанимать собственных граждан, поскольку с точки зрения оплаты труда белорусские граждане, работающие в иностранных информационных органах, оказываются в более выгодном положении по сравнению с журналистами, работающими в белорусских средствах массовой информации. Тем не менее Специальный докладчик полагает, что такие ограничения можно расценить как неоправданное ущемление прав белорусских журналистов.

2. Другие замечания, касающиеся проблемы поощрения и уважения права на свободу убеждений и их свободное выражение

а) Писатели

67. Один из источников сообщил Специальному докладчику информацию о поэте и журналисте Славомире Генриховиче Адамовиче, который был арестован в апреле 1996 года после публикации им стихотворения, озаглавленного "Убить президента", и обвинен в "распространении материалов, подстрекающих население к совершению террористических актов, а также в незаконной попытке пересечения государственной границы Беларуси и хранении огнестрельного оружия без надлежащего разрешения". Согласно полученной информации, после слушания дела в суде в феврале 1997 года г-н Адамович был освобожден из-под стражи под письменное обязательство не покидать Минск. Как утверждается, литературный анализ показал, что это стихотворение является произведением искусства.

68. В связи с этим случаем правительство сообщило Специальному докладчику о том, что соответствующее уголовное дело было возбуждено 14 февраля 1996 года по признаку преступления, предусмотренного в статьях 17(5) и 63 Уголовного кодекса, после того как

незарегистрированная организация "Правый реванш" опубликовала в распространенной в Минске листовке "Лукашенская правда" № 3(3) 1996 года стихотворение, озаглавленное "Убить президента". Впоследствии было установлено, что г-н Адамович сам написал, отпечатал и распространил текст стихотворения "Убить президента", в котором "содержится открытый призыв к убийству высшего должностного лица Республики Беларусь в связи с его государственными функциями". Получив 2 апреля письменное предписание не покидать место проживания, 4 апреля 1996 года г-н Адамович попытался перейти границу с Литвой. 7 июня 1996 года ему было предъявлено обвинение в преступлении, предусмотренном статьями 67(1), 15(2), 80(1) и 213(3) Уголовного кодекса, за распространение материалов, содержащих открытые призывы к совершению террористических актов, попытку незаконного перехода государственной границы Белоруссии и хранение огнестрельного оружия без надлежащего разрешения". В июле 1996 года дело было передано в Верховный суд Республики Беларусь для целей судебной проверки. На момент представления настоящего доклада дело рассматривалось районным судом Витебска.

69. Специальный докладчик просит правительство держать его в курсе этого дела. Что касается положения писателей и поэтов в целом, то Специальному докладчику высказывали жалобы на случаи косвенной цензуры в рамках государственного контроля над списками готовящихся к выпуску изданий.

b) Демонстрации

70. Некоторые неправительственные организации сообщали Специальному докладчику об инцидентах, связанных с проведением демонстраций, главным образом в марте и апреле 1997 года, а также в апреле 1996 года. Специальный докладчик вновь подчеркивает, что с учетом характера его мандата он не хотел бы затрагивать вопросы, касающиеся исключительно или в основном права на свободу ассоциации. Однако ввиду того, что право на свободу ассоциации самым неразрывным образом связано с правом на свободное выражение убеждений, он хотел бы высказать некоторые соображения по вопросам, касающимся демонстраций.

71. Специальный докладчик с обеспокоенностью отмечает введенные ограничения на проведение собраний, манифестаций, уличных процессий, демонстраций и пикетов на основании декрета № 5. Он обращает внимание на то, что некоторые положения, например положения статьи 9, создают весьма благоприятную почву для ущемления властями права на свободу собраний и права на свободное выражение убеждений. Поскольку публичные собрания рассматриваются отдельными лицами и группами в качестве единственного альтернативного средства для открытого выражения оппозиционных взглядов и убеждений ввиду отсутствия у них доступа к государственным средствам массовой информации и случаев преследования независимой печати, введенные в настоящее время прямые и косвенные ограничения на проведение таких мероприятий представляются крайне нежелательными. Специальный докладчик полагает, что вышеупомянутый декрет практически не оставляет возможностей для полномасштабного осуществления права на

свободу собраний, что в свою очередь затрудняет полное осуществление права на свободу убеждений и их свободное выражение вследствие существующей между этими двумя правами неразрывной связи.

72. В этой связи Специального докладчика весьма беспокоят введенные властями ограничения на проведение демонстраций, а также неправомерное использование сотрудниками милиции насилия в ходе демонстраций и якобы практикуемое ими провоцирование насилия. Специальный докладчик с удовлетворением отмечает признание этих проблем должностными лицами министерства внутренних дел, которые тем не менее настаивают, что вмешательство милиции ограничивается случаями перерастания демонстраций в беспорядки или случаями нарушения договоренностей в ходе проведения конкретных мероприятий, и пытаются преуменьшить остроту проблем, связанных с арестами и судебными процедурами, а также преследованием и избиением журналистов. Специальный докладчик приветствует выраженную властями готовность приступить к организации учебных курсов для сотрудников милиции.

с) Гражданское общество

73. Касаясь гражданского общества в целом, Специальный докладчик отмечает, что неправительственные организации, как правило, играют в обществе не очень заметную роль, и такая ситуация не способствует выдвижению новых инициатив. Кроме того, Специальному докладчику несколько раз сообщали о проблемах, с которыми сталкивались в последнее время неправительственные организации, что наводит на мысль о том, что правительство со все большей опаской относится к деятельности, осуществляемой вне пределов официальных государственных структур. К числу доведенных до сведения Специального докладчика инцидентов относится чинение административных препятствий, например применение процедур перерегистрации или проведение налоговыми службами инспекционных проверок, завершающихся наложением крупных штрафов и угрожающих финансовой жизнеспособности таких организаций.

74. В этой связи Специальный докладчик отмечает также, что Белорусский фонд Сороса, который поддерживает целый ряд проектов в сфере образования, культуры, охраны окружающей среды и независимых средств массовой информации, приостановил свою деятельность после того, как ему было предписано выплатить штраф в размере 3 млн. долл. США за предполагаемые нарушения, связанные с его безналоговым статусом, а также за нарушение положений правительственного постановления об обмене валюты. Такая политика может нанести существенный удар по гражданскому обществу, поскольку многие независимые проекты, включая независимые печатные издания, опирались на финансовую поддержку этого фонда. В этой связи настоятельно рекомендуется находить в таких случаях более конструктивные пути урегулирования возникших проблем.

III. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

75. Специальный докладчик приветствует заявленную правительством Беларуси приверженность к демократии, соблюдению законности и прав человека, включая, в частности, право на свободу убеждений и их выражение. Вместе с тем о степени приверженности делу поощрения и защиты прав человека можно судить по тому, каким образом и в какой мере эти заявления и декларации претворяются в жизнь. Специальный докладчик отмечает, что Беларусь переживает трудный период стремительных политических и социально-экономических перемен и сталкивается с множеством трудностей, напоминающих проблемы, стоящие перед другими странами на пути перехода к демократической системе правления и рыночной экономике. Он отмечает, что во многих случаях процесс отказа от прежней практики и стереотипов проходит весьма медленно. Специальный докладчик отмечает также, что процесс концентрации власти не сочетается с концепцией свободного общества. Специальный докладчик хотел бы напомнить, что торжество демократии и законности имеет крайне важное значение для процветания Беларуси. В этой связи он настоятельно призывает избегать применения мер, замедляющих ход прогрессивных преобразований. Он призывает построить открытую и надежную систему общественных отношений в качестве гаранта благосостояния страны и ее народа. В этой связи Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть крайне важную роль права на свободу убеждений и их свободное выражение и право на информацию в деле обеспечения демократического развития страны и соблюдения прав человека.

76. Специальный докладчик с обеспокоенностью отмечает, что, хотя конституционные положения о праве на свободу убеждений и их свободное выражение претерпели изменение вследствие поправки, упомянутой в пункте 16 выше, другие поправки к Конституции, вытекающие из результатов референдума, проведенного в ноябре 1996 года, и, в частности, поправки, касающиеся разделения властей и независимости судебной власти, тоже могут негативно повлиять на защиту этого права, предусмотренного в Международном пакте о гражданских и политических правах, участником которого является Республика Беларусь. Эта проблема по-прежнему вызывает особую обеспокоенность Специального докладчика, поскольку эффективность предусмотренных в Конституции конкретных гарантий обеспечения права на свободу убеждений и их свободное выражение в значительной степени зависит от методов осуществления законодательства и средств правовой защиты, имеющихся в распоряжении граждан, права которых были нарушены.

77. Специальный докладчик полагает, что урегулирование текущих проблем и налаживание конструктивного диалога с оппозицией явится важным шагом в деле поощрения и защиты прав человека; кроме того, он хотел бы подчеркнуть важную роль в этом процессе права на свободу убеждений. Он отмечает, что нынешняя администрация признает наличие связанных с референдумом проблем и неоднократно заявляла о своей готовности начать диалог с оппозицией и урегулировать нынешний конституционный кризис. Специальный докладчик считает, что право на свободу убеждений и их свободное выражение относится к числу гарантий, имеющих крайне важное значение для целей урегулирования проблем, связанных с наблюдающимся процессом поляризации общества.

78. Касаясь законодательных основ, гарантирующих соблюдение права на свободу убеждений и их свободное выражение, Специальный докладчик с обеспокоенностью отмечает, что, хотя право на свободу убеждений и их свободное выражение, включая право искать, получать и распространять информацию, формально гарантируется Конституцией и Законом о печати, некоторые положения Закона о печати носят расплывчатый характер и базируются на неправомерно широком толковании принципа законности ограничений, что позволяет создавать неправомерные препятствия для осуществления свободы выражения убеждений и свободы печати. Специальный докладчик считает, что власти наделяются чрезмерно широкими дискреционными полномочиями, в частности в сфере издания письменных предупреждений, и опасаются их произвольного применения, влекущего за собой неправомерное ущемление свободы печати.

79. Несколько раз Специальному докладчику сообщали о предпринимаемых правительством усилиях по приведению законодательства в соответствие с европейскими и международными стандартами. Вместе с тем собранная им информация не свидетельствует о том, что правительство предпринимает серьезные усилия в этом направлении и принимает какие-либо конструктивные меры. Что касается конкретных примеров, то последние тенденции, включая принятие президентом ряда декретов и осуществление действующих законов, вмешательство правительства в осуществление права на свободную деятельность средств массовой информации путем монополизации и цензуры контролируемых государственных средств массовой информации, неправомерное использование государственного контроля над печатными издательскими средствами и системой распространения печатной продукции, преследования специалистов информационного сектора и введение жестких ограничений на проведение демонстраций, вызывают определенные сомнения в искренности обязательства правительства обеспечить соблюдение права на свободу убеждений и их свободное выражение, включая право искать, распространять и получать информацию, равно как и обязательства обеспечить полномасштабное соблюдение Беларусью ее обязанностей по статье 19 Всеобщей декларации прав человека и статье 19 Международного пакта о гражданских и политических правах.

80. В повседневной жизни свободу средств массовой информации серьезно ущемляет оказание экономического давления на независимые или оппозиционные печатные издания, а также закрытие частных теле- и радиовещательных станций. Специальный докладчик считает крайне нежелательной зависимость средств массовой информации от государства вследствие монополии государства на технические средства производства и распространения информации. Специальный докладчик хотел бы особо подчеркнуть, что право на свободное выражение убеждений не должно подлежать ограничениям вследствие применения таких косвенных методов или средств, как, например, осуществление правительством неправомерного контроля над печатными средствами, частотами радиоэфира, системой распространения информации, равно как и вследствие использования других средств, препятствующих свободной передаче и распространению идей и мнений. Специальный докладчик вновь подчеркивает, что наиболее важные функции средств массовой информации по информированию, расследованию, вскрытию злоупотреблений и просвещению, имеющие

неоценимое значение для общества, могут быть осуществлены лишь при отсутствии сковывающих их деятельность неоправданных ограничений. Правительство обязано создать условия, позволяющие средствам массовой информации играть эту роль, и обеспечить полную независимость издательской деятельности средств массовой информации, финансируемых из государственного бюджета.

81. В этой связи Специальный докладчик считает целесообразным сослаться на мнение Комитета Организации Объединенных Наций по правам человека, согласно которому "...для того чтобы познакомиться с конкретным правовым режимом свободного выражения своего мнения, Комитету требуется [помимо сведений о правовых основах] дополнительная соответствующая информация о нормах, которые либо определяют рамки свободного выражения мнения, либо налагают определенные ограничения, а также о любых других факторах, которые влияют на практическое осуществление этого права. Именно взаимосвязь между принципом свободного выражения мнения и такими ограничениями и определяет реальные рамки этого индивидуального права" 3/.

82. Специальный докладчик высказывает особую озабоченность в связи с государственной монополией и контролем государства над национальной радио- и телевещательной системой, а также над крупнотиражными ежедневными газетами, и в частности в связи с предвзятым освещением взглядов оппозиции и ограниченным доступом политических деятелей из числа оппозиции к государственному телевидению, особенно в период проведения выборов и референдумов или других важных политических мероприятий. В этой связи Специальный докладчик обращает внимание на предполагаемые препятствия для деятельности российских средств массовой информации, являющихся для белорусского населения альтернативным источником информации. Специальный докладчик отмечает, что эффективное осуществление белорусской общественностью права на получение полной и достоверной информации не должно подлежать ограничениям и что население не следует лишать беспрепятственного доступа к источникам информации, обеспечивающим плюрализм мнений и критических взглядов. Специальный докладчик с обеспокоенностью обращает внимание на принимаемые правительством меры по ограничению права населения Беларуси на получение всякого рода информации и идей независимо от государственных границ.

83. В этой связи Специальный докладчик хотел бы сослаться на статью 19 Международного пакта о гражданских и политических правах, в которой говорится, что граждане имеют право не только распространять, но и искать и получать всякого рода информацию независимо от государственных границ. Он хотел бы вновь подчеркнуть, что право получать информацию и идеи является самостоятельным правом, а не просто оборотной стороной права на распространение информации. Более того, право на получение полной и достоверной информации и свободное движение информации и идей относится к числу основополагающих прав человека и является необходимым элементом демократического общества. Данный постулат сохраняет свое значение и в условиях переходного периода, характерного для многих стран бывшего СССР, и находит свое подтверждение в Парижской хартии, где отмечается, что свободный поток информации и

идей имеет крайне важное значение для сохранения и развития свободных обществ и процветания культур. Таким образом, наличие свободного потока информации и обмена идеями в рамках средств массовой информации и других публичных форумов, включая обсуждение общественностью международных прав человека, имеет для общества крайне важное значение.

84. Специальный докладчик далее отмечает, что декрет о пограничном контроле налагает на свободный поток информации ограничения, выходящие за пределы допустимых ограничений, предусматриваемых международными стандартами. Он полагает, что с учетом того, что некоторые из наиболее влиятельных независимых или оппозиционных газет публикуются в соседней Литве, издание этого декрета может быть истолковано как преднамеренное вмешательство правительства в процесс свободного движения информации в нарушение статьи 19.

85. Специальный докладчик с обеспокоенностью отмечает, что свободе выражения мнений препятствует также наличие ограничений на проведение демонстраций и на деятельность неправительственных организаций, содействующих становлению независимого гражданского общества. С учетом отсутствия укоренившихся традиций в этой области, поддержка этих инициатив приобретает особо важное значение для целей обеспечения успешного перехода к демократической системе правления.

86. В заключение Специальный докладчик хотел бы вновь подчеркнуть, что деятельность, связанную с поощрением и защитой права на свободу убеждений и свободу их выражения, нельзя рассматривать изолированно, поскольку данное право можно назвать "лакмусовой бумажкой", позволяющей судить о состоянии дел в области прав человека, так как ухудшение положения дел с соблюдением права на свободу выражения мнений, в частности в случаях, когда такие мнения не согласуются с мнением большинства, нередко свидетельствует также и об ухудшении положения дел с соблюдением других прав человека. Более того, именно соблюдение права на выражение "других мнений" можно считать общим критерием, позволяющим судить о соблюдении государством вышеуказанного права. Приводимые ниже рекомендации призваны активизировать и поддержать усилия правительства Беларуси по претворению в жизнь взятых им на себя обязательств по обеспечению свободы выражения мнений.

IV. РЕКОМЕНДАЦИИ

87. С учетом основных соображений и замечаний, изложенных в предыдущих разделах доклада, Специальный докладчик хотел бы сделать следующие рекомендации. Отмечая конструктивный характер обмена мнениями с представителями правительства в ходе поездки, Специальный докладчик выражает уверенность, что подготовленные им рекомендации будут восприниматься в духе взаимной приверженности делу укрепления защиты и поощрения права на свободу убеждений и их свободное выражение.

88. Правительству настоятельно рекомендуется приложить все усилия для нахождения удовлетворяющего все соответствующие стороны решения проблем, связанных с неоднозначной оценкой конституционного референдума, состоявшегося в ноябре 1996 года, в том числе путем проведения открытого и откровенного диалога с оппозицией. Специальный докладчик приветствует инициативы по укреплению системы защиты прав человека, включая, в частности, меры, предусматривающие создание национального института по правам человека. Вместе с тем он хотел бы подчеркнуть, что соблюдение демократических принципов и обеспечение господства права является основополагающим условием для осуществления прав человека. По мнению Специального докладчика, важным направлением деятельности в рамках предпринимаемых в этой связи усилий является развитие в соответствии с международными стандартами права на свободу убеждений и их свободное выражение, и в частности права на свободу средств массовой информации.

89. Правительству настоятельно рекомендуется обеспечить такие условия, при которых предусмотренные в Конституции и Законе о печати гарантии неизменно рассматривались бы в качестве непреложных норм, а любые ограничения в отношении права на свободное выражение мнений по-прежнему считались бы исключением, при том что такие ограничения не должны выходить за рамки допустимых стандартов, определенных в статье 19 Международного пакта о гражданских и политических правах. В этой связи Специальный докладчик настоятельно призывает правительство принять все необходимые меры для снятия любых противоречащих статье 19 Пакта ограничений в отношении права на свободу убеждений и их свободное выражение. Кроме того, Специальный докладчик настоятельно призывает правительство обеспечить, чтобы любые требования в рамках процедуры регистрации газет носили исключительно административный характер и не использовались для ведения непредусмотренных статьей 19 ограничений на деятельность средств массовой информации.

90. Специальный докладчик настоятельно призывает правительство обеспечить, чтобы будущее законодательство, равно как и практика его применения, согласовывалась со статьей 19 и другими соответствующими международными нормами. Кроме того, он рекомендует правительству предусмотреть меры, обеспечивающие гласное рассмотрение новых законопроектов, способных нанести ущерб свободе выражения мнений и свободе средств массовой информации. Помимо этого правительству стоит рассмотреть пути подключения к этому процессу специалистов в области массовой информации и продолжать сотрудничество с международными организациями, а также пользоваться услугами системы консультативного обслуживания.

91. Касаясь принципа движения информации независимо от государственных границ, Специальный докладчик подчеркивает, что постановление № 218 о введении запретов и ограничений на перевозку товаров через таможенную границу Республики Беларусь, а именно положения этого документа об информационных материалах, представляет собой серьезное препятствие на пути обеспечения свободного потока информации. Правительству настоятельно рекомендуется обеспечить соответствие национальных законов, нормативных

актов и правил, регулирующих порядок осуществления пограничного контроля, международным обязательствам Беларуси. Специальный докладчик напоминает, что право на свободное выражение убеждений включает право искать, получать и распространять всякого рода информацию и идеи независимо от государственных границ и что любые ограничения свободного потока информации ни в коем случае не должны выходить за рамки ограничений, предусмотренных в пункте 3 статьи 19 Международного пакта о гражданских и политических правах.

92. Специальный докладчик настоятельно призывает правительство принять все необходимые меры для радикального изменения подхода к введению ограничений на использование независимыми информационными органами государственных издательско-типографских мощностей и сети распространения печатной продукции и обеспечить им недискриминационный доступ к этим средствам с учетом отсутствия реальной альтернативной базы для выпуска и распространения газет, равно как и технических средств для теле- и радиовещания. Кроме того, правительству рекомендуется рассмотреть меры по либерализации государственного контроля за этими средствами.

93. Специальный докладчик настоятельно призывает правительство принять конкретные меры в сфере электронных средств массовой информации, с тем чтобы гарантировать населению право на получение полной и достоверной информации и осуществление принципа плюрализма мнений. В этой связи правительству настоятельно рекомендуется рассмотреть возможность принятия надлежащих мер по разработке организационно-правовой базы в сфере общественного радио- и телевидения, для того чтобы финансируемые государством теле- и радиовещательные станции могли эффективно выполнять роль публичной информационной службы в условиях полной независимости от государства их издательской и оперативной деятельности и отсутствия любых других видов политического воздействия, влияющего на содержание программ. В этой связи Специальный докладчик напоминает о необходимости точного, сбалансированного и объективного освещения текущих событий, что предусматривает, в частности, предоставление эфирного времени партиям и кандидатам на справедливой и недискриминационной основе в ходе проведения выборов, референдумов и других важных политических мероприятий, то есть именно тогда, когда возникает особо острая потребность в том, чтобы избиратели и кандидаты могли свободно и открыто обмениваться мнениями по интересующим их вопросам.

94. Специальный докладчик надеется, что с помощью настойчивых усилий постепенно удастся преодолеть негативное наследие прошлого и в стране будет завершен переход от государственной вещательной системы к системе независимого общественного вещания. В этой связи Специальный докладчик рекомендует правительству обеспечить, чтобы общественная теле- и радиовещательная служба включала в свои программы обсуждение таких вопросов, как принципы демократии и всеобщие права человека, и в частности право на свободу убеждений и их свободное выражение.

95. Правительству настоятельно рекомендуется воздерживаться от принятия мер, тормозящих или затрудняющих процесс создания независимых радио- и телевизионных станций, и предпринимать конкретные инициативы, содействующие организации таких предприятий. Вопросами выдачи лицензий и распределения частот должен вести независимый орган, действующий в соответствии с международными стандартами и практикой, при этом необходимо предусмотреть эффективную процедуру обжалования в случае отказа в выдаче лицензий или в случае ее лишения.

96. Специальный докладчик просит правительство принять к сведению вышеизложенные рекомендации при разработке законопроекта о теле- и радиовещании. Кроме того, правительству, возможно, стоило бы рассмотреть меры, обеспечивающие участие журналистов и других заинтересованных сторон в подготовке этого закона.

97. Касаясь положения отдельных журналистов, Специальный докладчик настоятельно призывает правительство обеспечить защиту журналистов от преследований и дать им возможность свободно выполнять свои профессиональные обязанности и, в частности, затрагивать любые вопросы, представляющие интерес для общества, даже если эти журналисты не поддерживают правительство.

98. Специальный докладчик призывает правительство обеспечить максимально широкое распространение информации об основных документах и материалах в области прав человека. Кроме того, правительству рекомендуется приступить к организации учебных курсов по международным стандартам и практике в области прав человека, включая, в частности, право на свободу убеждений и их свободное выражение для различных категорий специалистов, в том числе государственных должностных лиц, членов парламента и сотрудников судебных органов, и обеспечить применение международных стандартов в сферах их компетенции. Правительству, пожалуй, стоило бы воспользоваться помощью международных экспертов для цели подготовки и осуществления этих учебных программ.

99. Кроме того, Специальный докладчик настоятельно призывает правительство обеспечить благоприятные условия для создания или функционирования профессиональных объединений и неправительственных организаций. Профессиональные объединения в области средств массовой информации следует призывать организовывать, при участии пользующихся международным признанием специалистов в области средств массовой информации, учебные программы для специалистов информационного сектора, представляющих государственные и независимые информационные органы. Эти программы должны предусматривать обсуждение этических и профессиональных стандартов журналистской деятельности, а также прав и обязанностей представителей средств массовой информации и правительства. Кроме того, необходимо уделять внимание роли средств массовой информации в качестве канала, позволяющего населению осуществлять свое право на информацию.

100. В заключение Специальный докладчик призывает правительство обеспечить соответствие международным стандартам законов и правил, регулирующих проведение публичных демонстраций, и отменить положения, противоречащие этим стандартам. Кроме того, правительству рекомендуется продолжить усилия по организации системы надлежащей подготовки всех сотрудников правоохранительных органов, принимающих участие в операциях, связанных с проведением демонстраций, и обеспечить компетентное выполнение этими сотрудниками своих обязанностей в соответствии с международными стандартами.

Сноски

1/ Устав Союза Беларуси и России (неофициальный перевод Би-Би-Си).

2/ Анализ освещения средствами массовой информации событий в преддверии референдума см. в: The European Institute for the Media, "Monitoring the media coverage of the Belarusian referendum in November 1996. Final Report". Düsseldorf, February 1997.

3/ Пункт 3, Замечания общего порядка 10 по статье 19. Девятнадцатая сессия, 1983 год.

Приложение

ЛИЦА, С КОТОРЫМИ ВСТРЕЧАЛСЯ СПЕЦИАЛЬНЫЙ ДОКЛАДЧИК
В ХОДЕ ПОЕЗДКИ

Правительство Республики Беларусь

Г-жа Нина Н. Мазай, заместитель министра иностранных дел

Г-н Михаил Хвостов, заместитель министра иностранных дел

Г-жа Наталья Дрозд, начальник управления международного гуманитарного сотрудничества и прав человека, министерство иностранных дел

Г-н Иван Пашкевич, заместитель главы администрации президента

Г-н Геннадий Воронцов, министр юстиции

Г-н Виктор Григорьевич Голованов, заместитель министра юстиции

Г-н Юрий В. Тарабрин, заместитель министра внутренних дел

Г-н Олег Божелко, генеральный прокурор

Г-н Владимир П. Заметалин, председатель Государственного комитета печати

Г-н Григорий Кисель, председатель Белорусской государственной телерадиокомпании

Г-н Юрий Кулаковский, председатель Комиссии по правам человека и национальным отношениям, Национальное собрание

Г-н Геннадий П. Алексеенко, заместитель председателя Комиссии по правам человека и национальным отношениям

Члены Верховного совета тринадцатого созыва

Г-н Геннадий Дмитриевич Карпенко, заместитель председателя Верховного совета

Г-н Семен Георгиевич Шарецкий, председатель Верховного совета

Специалисты информационного сектора

Г-н Иосиф Середич, главный редактор издания "Народная воля"

Г-н Юрий Дракохруст, журналист радио "Свободная Европа"/"Свобода"

Г-жа Жанна Литвина, журналист и председатель Ассоциации независимых журналистов

Г-н Олег Гуздилович, журналист газеты "Свобода"

Г-н Михаил Шиманский, главный редактор "Народной газеты"

Г-н Иван Гермянчук, главный редактор газеты "Свобода"

Г-н Александр Михальчук, заместитель главного редактора "Белорусской газеты"

Редакторы независимых районных газет

Неправительственные организации

Г-н Евгений Новиков, председатель Белорусской лиги прав человека

Г-жа Татьяна Працко, Белорусский хельсинкский комитет

Г-н Василь Быков, президент "Пен-центра"

Г-н Карлос Шерман, вице-президент "Пен-центра"

Г-н Алесь Антипенко, исполняющий обязанности исполнительного директора белорусского отделения фонда Сороса

Г-н Михаил Козловский, исполняющий обязанности председателя исполнительного совета "Дети Чернобыля"

Г-н Владимир Н. Макарчук, профсоюз рабочих минского метрополитена

Г-жа Светлана Уельская, председатель Белорусской организации трудящихся женщин

Г-н Александр Добнер, независимый профсоюз Беларуси

Другие лица

Г-н Михаил И. Пастухов, бывший судья Конституционного суда

Г-н Юрий Хадыка, заместитель председателя Белорусского народного фронта

Г-н Винцук Вячорка, заместитель председателя Белорусского народного фронта
